

## Magnetický ustavovač hoblovacích nožů.

Dokonalé nastavení a vyrovnaní hoblovacích nožů.

### Dva způsoby nastavení:

A) Nastavení nožů podle těla hoblovacího válce:

Srovávačky, protahovačky, kombinované stroje s přesně seřízeným válcem vůči stolům.

Postup nastavení nožů: Umístěte přípravek otočnými magnety (poz. 2) na kraj válce před hoblovací nůž tak, aby střed magnetické hlavy přípravku (poz. 1) byl v kontaktu s hoblovacím nožem. Zapište si údaje ze stupnice přípravku. Presah nože přes válci by neměl být větší jak 1,5 mm. Umístěte druhý přípravek na druhý konec hoblovacího válce, do stejné polohy a nastavte stejnou hodnotu na stupnici. Tím docílíte vyrovnaní hoblovacího nože s válcem. Hoblovací nůž zajistěte a dotáhněte. U dalších nožů na válci postupujte stejně, dodržujete hodnoty nastavené na přípravku.

B) Nastavení nožů podle stolu a hoblovacího válce:

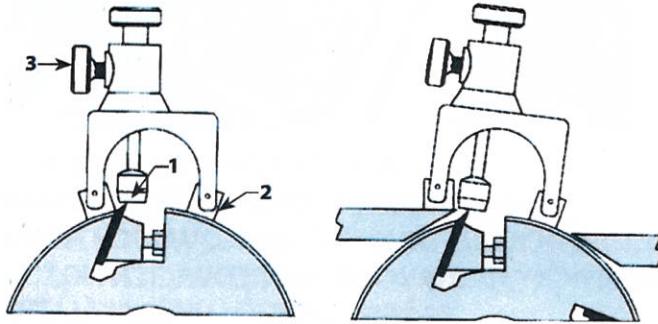
Ideálny způsob nastavení i v případě, kdy hoblovací stůl není v rovině vůči válci.

Postup nastavení nožů: Umístěte přípravky otočnými magnety (poz. 2) na oba konce hoblovacího válce, jednou nohou před hoblovací nůž a druhou nohou na hoblovací stůl.

Magnetickou hlavu nastavte tak, aby se dotýkala těla válce a tuto hodnotu si z obou přípravků zapíšte.

Nyní hodnotu na obou přípravcích navyšte podle toho, o kolik má být nůž vysunut nad válci.

Přichyste hoblovací nůž k magnetické hlavě a utáhněte jistící šrouby na válci. Tímto docílíte vyrovnaní nože do roviny s výstupním hoblovacím stolem.



## Magnetický nastavovač hobľovacích nožov.

Dokonalé nastavenie a vyrovnanie hobľovacích nožov.

### Dva spôsoby nastavenia:

A) Nastavenie nožov podľa tela hobľovacieho valca:

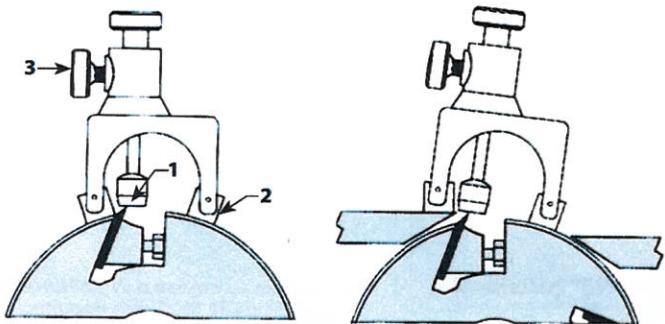
Zrovávačky, preťahovačky, kombinované stroje s presne nastaveným valcom voči stolom.

Postup nastavenia nožov: Umiestnite prípravok otočnými magnetmi (poz. 2) na kraj valca pred hobľovacím nožom tak, aby stred magnetickej hlavy prípravku (poz. 1) bol v kontakte s hobľovacím nožom. Zapište si údaje zo stupnice prípravku. Presah nože cez valec by nemal byť väčší než 1,5 mm. Umiestnite druhý prípravok na druhý koniec hobľovacieho valca, do rovnakej polohy a nastavte rovnakú hodnotu na stupnici. Tím docielite vyrovnania hobľovacieho noža s valcom. Hobľovací nož zaistite a dotáhnite. Na ďalších nožov na valci postupujte rovnako, dodržujete hodnoty nastavené na prípravku.

B) Nastavenie nožov podľa stola a hobľovacieho valca:

Ideálny spôsob nastavenia aj v prípade, kedy hobľovaci stôl nie je v rovine voči valcu.

Postup nastavenia nožov: Umiestnite prípravky otočnými magnety (poz. 2) na oba konca hobľovacieho valca, jednou nohou pred hobľovací nož a druhou nohou na hobľovací stôl. Magnetickú hlavu nastavte tak, aby sa dotýkala tela valca a túto hodnotu si z oboch prípravkov zapíšte. Teraz hodnotu na oboch prípravkoch navyšte podľa toho, o koľko má byť nož vysunut nad valcom. Prichyste hobľovací nož k magnetickej hlave a utiahnite istiacimi skrutkami na valci. Týmto docielite vyrovnanie noža do roviny s výstupným hobľovacím stolom.



## Mágneses gyalukés beállító.

Gyalukések tökéletes beállítása és kiegyenlítése.

### Beállítás két módja:

A) Kések beállítása a gyalutengely teste szerint:

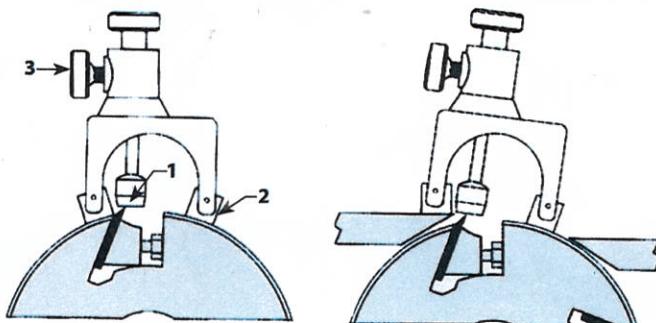
Egyengetők, vastagolók, kombinált gépek pontosan beállított tengellyel az asztallal szemben.

Kések beállításának menete: Helyezze a készítményt a forgatható mágnesekkel (poz. 2) a tengely szélre a gyalukés előre úgy, hogy a készítmény mágneses fejének közepé (poz. 1) kontaktusban legyen a gyalukéssel. Írja le magának az adatokat a készítmény skálájáról. A kés tűlérésének nem kellene 1,5 mm-nél többnek lennie. Helyezze a másik készítményt a gyalutengely másik oldalára egyforma pozícióba és állítsa be ugyanazt az értéket a skálán. Ezzel eléríti a gyalutengely kiegyenlítését a gyalutengellyel. A gyalukést biztosítva és húzza meg. A többi késsel a gyalutengelyen egyformán járjon el és tartsa be az értékeket a skálán.

B) Kések beállítása a gyalutengely szerint:

Ideális mód abban az esetben, ha a gyaluasztal nincs egy síkban a gyalutengellyel.

Kések beállításának menete: Helyezze a készítményt a forgatható mágnesekkel (poz. 2) a gyalutengely minden két végére, egy lábbal a gyalukésre és a másik lábbal a gyaluasztalra. A mágneses fejet úgy állítsa be, hogy a gyalutengely testéhez érjen és ezt az értéket minden két gyalutengelyről írja fel magának. Most az értéket minden két készítményen növelje annyival, amennyivel ki kell érnie a késnek a gyalutengelyekből. Fogassa a kést a mágneses fejhez és húzza meg a biztosítócsavarokat a tengelyen. Ezzel eléríti a kés kiegyenlítését a kilépő gyaluasztallal.



## Magnetyczny nastawiacz noży strugarskich.

Precyjne ustawienie i wyrównanie noży strugarskich.

### Dwa sposoby ustawienia:

A) Ustawienie noży w stosunku do korpusu walca strugarskiego: Wyrówniarki, grubościówka oraz kombinowane maszyny z precyjnie ustawionym walcem względem do stolów strugarskich.

Sposób ustawienia noży: Za pomocą magnesów obrotowych (poz. 2) umieść urządzenie przed nożem strugarskim na krawędzi walca, tak aby środek głowicy magnetycznej urządzenia (poz. 1) stykał się z nożem strugarskim. Zapisz dane znajdujące się na skali przyrządu. Wysunięcie noża ponad wałec nie powinno przekraczać 1,5 mm. Drugi przyrząd umieść na drugim końcu walca strugarskiego w tej samej pozycji, a na skali ustawi taką samą wartość. To spowoduje idealne wyrównanie noża strugarskiego względem do walca. Teraz zabezpiecz noż strugarski, a następnie dokręć go. W przypadku ustawiania pozostałych noży postępuj w ten sam sposób pamiętając o przestrzeganiu wartości ustawionych na urządzeniu.

B) Ustawienie noży w stosunku do stołu i walca strugarskiego: Jest to idealny sposób nastawiania noży w przypadku, gdy stół strugarski nie znajduje się w stosunku do walca w pozycji płaskiej.

Sposób ustawienia noży: Za pomocą magnesów obrotowych (poz. 2) umieść urządzenie na obu końcach walca strugarskiego, tak aby jedna nóżka znajdowała się przed nożem strugarskim, a druga nóżka była na stole strugarskim. Główicę magnetyczną ustaw tak, aby dotykała korpusu walca. Zapisz wartość o obu urządzeniach. Następnie, w zależności od tego na jaką długość nad walcem ma być wysunięty noż na obu urządzeniach zwiększą wartość. Przymocuj noż strugarski do głowicy magnetycznej i dokręć śrubę zabezpieczającą na walcu. To spowoduje wyrównanie noża do płaszczyzny względem wejściowego stołu strugarskiego.

